Mongolian-English Diskette Dictionary



compiler: Ariel Laurencio Tacoronte release date: October 10th, 2000

We present here a little Mongolian-English dictionary. We hope it will be of help to any beginner in the study of Mongolian language, in both its Classical and Modern variants. This is a PDF version of our publication at: laurencio.webz.cz/mongolxel/classical.

For any comment please write to: laurencio@email.cz

BOOK 1: CLASSICAL MONGOLIAN - ENGLISH

Mongolian-English Diskette Dictionary

LETTER INDEX

a	n
b	0
č	Ö
d	q
е	r
γ	S
g	Š
j	t
ď	u
k	ü
	V
m	У

Note that by clicking on the last English word of every letter section you can come back to this index. The end of these sections are indicated by a double cyan line.

For searching Mongolian words in Latin transcription you can use the following escape sequences for special characters:

- # [Alt+35] for *č*
- \$ [Alt+36] for χ
- % [Alt+37] for j

[For ö and ü, you will need a keyboard layout that can manage to produce these umlaut vowels, as German or Spanish ones, or apply Alt+129 for ü and Alt+148 for ö]

The following font families have been used in this dictionary:

CMs Ulaanbaatar for the Classical Mongolian script. Lucida Sans Unicode for transcriptions and English translations. CMs Huree, Verdana and Garamond for style elements.

Classical Mongolian	[Transcription]	English Translation
4	[abqu]	to take
TO JEST	[abčiraqu]	to bring
मुक्	[adaɣ]	end
मुक्	[adali]	as, like
بلقمتنق	[aduɣu]	horse; herd of horses
Troil of the state	[aɣula]	mountain
The state of the s	[alaqu]	to kill
Ł	[ama]	mouth
夷	[ami]	life

	[amin]	one's own
The state of the s	[amitan]	being(s)
The state of the s	[amuqu]	to rest
1	[aq-a]	elder brother
THE THE PERSON NAMED IN COLUMN TO PERSON NAM	[arasun]	skin
£	[arban]	ten
بلختار ۲	[ary-a]	means; trick
1	[asiγ]	profit, gain
للكنائر ا	[ayay-a]	cup
1	[ayil]	camp, yurts

[ayu] is, are

Classical Mongolian	[Transcription]	English Translation
3	[ba]	and; we
و بتر ۲	[bay-a]	small
وستنهمن	[baɣatur]	hero
ا فا تنافی	[baɣsi]	teacher
क्रियाक	[baraqu]	to finish
فحسو	[bariqu]	to seize
D L	[basa]	also
94 94	[bayan]	rich
و <u>ک</u> رگ	[bayar]	joy
مي م	[bey-e]	body

予	[bi]	l; me
9779	[bičikü]	to write
म्	[bide]	we; us
里	[bisi]	isn't, there isn't
97	[bolqu]	to become
9	[böge]	shaman
9	[bui]	is, there is
هيسر	[burqan]	Buddha; God
9	[busu]	other
e e e	[bükün]	all, every

Classical Mongolian	[Transcription]	English Translation
1	[čaγ]	time
الم الم	[čaɣan]	white
当	[čai]	tea
THE CONTRACTOR	[časun]	snow
मुक्ट	[čeber]	clean
الماري	[čečeg]	flower
ביהון)	[čerig]	soldier
以	[či]	you
عمسا	[čilaɣun]	stone
) 1	[čimege]	noise

عدنسو	[činaqu]	to cook
علنين	[činar]	quality
عدستر ا	[čingγ–a]	strong, firm
عانق ١	[činu–a]	wolf
4	[čirai]	face
力量	[čisun]	blood
عرهسق	[čidaqu]	to be able
मु	[ču, čü]	indeed
- FALLE	[čögen]	few
707	[čöm]	all; completely

ا انام انام	[daɣaqu]	to endure; to accompany
المناطر المناطر	[daɣun]	voice
₹ 2	[dakin]	again
£	[dalda]	hidden, secret
1	[dan]	very
Ansono	[daruqu]	to press; to conquer
	[dayin]	war
4	[debel]	clothes
ا مسریت ا	[deger–e]	on, above
\$	[degüü]	younger brother

	[delekei]	world
कर्मा वर्ष	[dergede]	beside
ہومی ا	[dour-a]	under
مولمينا	[doluɣan]	seven
عمقمن ا	[dotur–a]	inside
4975P	[dörben]	four
مملتص	[dörüge]	stirrup
र्वा	[dumda]	in the middle
ا میں م	[dur-a]	wish, desire



₹	[ebesün]	grass
\$	[ebügen]	old man
重	[ebül]	winter
	[ebür]	breast
J.	[ečige]	father
र्न	[ed]	goods; cloth
मुं	[edüge]	now
र्बु	[edür]	day
क्	[egüden]	door
Ţ	[ej̆en]	lord, master

多	[eke]	mother; origin
至	[ekin]	beginning
步	[elči]	envoy, messenger
्र कुष्	[eldeb]	various; all kinds of
Ę	[em]	medicine, drug
I,	[em-e]	woman; female; wife
	[emegel]	saddle
Į J	[emün–e]	before
Ą	[ende]	here
·Ł	[ene]	this, this one
3	[engke]	peace
な	[er-e]	man; male; husband

<u> </u>	[erke]	right, claim
F	[erte]	early
# #	[eyimü]	such, like this

Classical Mongolian [Transcription]	English Translation
---------------------------------------	---------------------

ئاينا ئالگىلى كارى	[ɣadan–a]	outside, outdoors
تستر	[γaγča]	alone
	[ɣai]	misfortune; trouble
	[ɣaj̆ar]	place; earth
宝	[ɣal]	fire
تسيمشق	[ɣaljၴaɣu]	mad
	[ɣang]	steel; drought
	[ɣar]	hand
	[ɣaraɣ]	planet; weekday
ێڹڡػڡ؈	[ɣarqu]	to go out

ښتور	[ɣarui]	more than
ئاسلانتام ([ɣasiɣun]	bitter
ئاسسو	[ɣayiqaqu]	to marvel
	[ɣaslang]	grief
ر نامو	[γou-a]	beautiful
ئاممىا	[ɣoul]	river; main, central
ڬڹڡڰڡؠػڽ	[ɣudumjၴi]	street
<u>ئامتول</u> ر	[ɣurban]	three
ئامقمى	[ɣutul]	shoe



[ɣuvangj̆a]

restaurant

_				-
Iran	SCLI	nti	\cap n	
HUMIN	$\mathcal{I} \subset \mathcal{I}$		\mathbf{O}	

्रा त्रुप्ता	[gedergü]	backwards
ഡ്യൂ ഡ്യൂ	[gedesü]	bright
3	[gegüü]	mare
3	[gejü]	that
3	[gekü]	to say
£	[gem]	defect; fault; sin
كنمكم	[genedte]	suddenly
3	[ger]	yurt; tent; home
ر کی	[ger–e]	pact, agreement
<u>J</u>	[gerel]	light, illumination
73.5	[gergei]	wife

€	[gesigün]	tree branch; member
ر فر	[getel–e]	but, however; meanwhile
ᢕᢐ᠇ᠯᢙ	[getelkü]	to pass, to cross
CHINA DO	[gilayiqu]	to shine
المكتفل بهم	[görügesün]	game, wild animal
פאבאס	[güičekü]	to complete
<u>ब</u> क्र	[güikü]	to run
Z	[gün]	deep

	[ibegel]	help; protection
1	[ičikü]	to be ashamed
	[idebki]	energy, activity
بدفيري	[idege]	food; meal
- Topio	[idekü]	to eat
لاكمنتفي	[ij̆aɣur]	root; origin
7	[ilaqu]	to win
1480 1480	[ilbikü]	to caress
1	[ildü]	sword

र्गेणम्	[iledte]	clear, obvious
4476	[ilegekü]	to send
7 7 8	[ilegür]	steam iron
7	[ilegüü]	more than; too much; excessive
لايتسق	[ilɣaqu]	to distinguish, to tell from
	[imay-a]	goat
Thing	[imaɣta]	always, continuously
Zinn\(\frac{1}{2}\)	[inaɣsi]	hither
لمثكتوه	[iniyekü]	to laugh
<u></u> मु	[inü]	his, her, its

<u></u>	[ir]	edge, sharp edge
77570	[irekü]	to come
- A	[irgen]	people
म्बर्	[itegekü]	to believe; to trust
1284U	[itegel]	faith

10mm	[j̃absar]	interval; between
كيتنق	[jٚaɣun]	hundred
र्याभू	[j̃akidal]	letter
لميستق	[j̃alaɣu]	young
4.	[jٚam]	road, way
1	[jၴaq-a]	border, edge
لمتلي قمن	[jॅarim–dur]	sometimes
1 mg	[jॅasaqu]	to correct; to fix up; to govern
10 m	[jٚebseg]	weapon

শেটিছব/	[j́egüdün]	dream
100	[jၴegün]	left; east
र्स न	[j́erge]	rank, title; at one time; line, row
具	[j̃ida]	spear
Tinho	[jiɣasun]	fish
\$	[j̃igsikü]	to loathe, to hate
	[j̆ij̆ig]	small
1	[jil]	year
لمسربني	[j̃ingkini]	real, actual
لادنسق	[j̃irɣaqu]	to be happy, to rejoice

لالانتمنتس	[jirɣuɣan]	six
77501	[jiruɣ]	painting, picture
175g{	[j̃irum]	line; order, rule; usage
للتقريا	[jirüke]	heart
1 3 3	[j̃isiy–e]	example
रकी	[jၴobaqu]	to suffer
Aray ([jၴočin]	traveller; guest
לסצידלעים	[jၴorčiqu]	to go away; to travel
विष्	[jöb]	correct, right; good, fine
\$\tag{\frac{1}{2}}	[jögelen]	soft

19	[j័ud]	death of cattle by hunger due to high snow
روعيشر	[j̆uj̆aɣan]	fat; thick
4	[j̃un]	summer
(1/2)	[jüg]	direction; towards
4	[jüil]	class, type

৩৯৯৩	[kebtekü]	to lie down
बु	[kedü]	how many
365	[kegür]	corpse, body
3	[kei]	air; wind
3	[kej̆iy–e]	when
	[kelberi]	form, shape
£	[kele]	tongue
OF LAKE	[kelelčekü]	to talk
	[kemekü]	to say; to tell
ار الميام الم	[kemj̃iy–e]	measure

3	[ken]	who
3	[ker]	how
رستدا هی	[keregtei]	necessary; must, to have to
<u></u>	[keseg]	part, piece
त्व <u>त</u>	[keüked]	child; children
	[keyid]	monastery
ركىتنىن	[kij̃aɣar]	border, frontier
	[kikü]	to make, to do
3	[kiling]	anger
<u></u>	[kino]	cinema, movies
لتقوه	[kirtükü]	to get dirty

رىقمتر ٤	[kituɣ–a]	knife
ۇ ن √ەر	[kontor]	office
999	[köbegün]	son
966	[kögegekü]	to pursue, to chase
9	[köke]	blue; breast
7	[köl]	foot
E	[könggen]	light, lightweight
ولاتمس	[körüngge]	property, possessions; capital
المريع	[küčün]	strength, power
GWB1	[küiten]	cold

6726	[küjügün]	neck
ومتهريه	[küliyekü]	to wait for
नि वि	[kümün]	man
ومهق	[kündü]	heavy
وليو	[kürkü]	to come, to arrive
المحس ا	[küriy–e]	camp, monastery
لهکیفیم کا	[kürtel–e]	until; as far as
97 PT 0	[küsekü]	to wish, to desire

_			
	Classical Mongolian	[Transcription]	English Translation

₹'	[la, le]	just, indeed
<u>*</u> プ	[la-a]	candle
	[lab]	really, certainly
To the second	[lablaqu]	to find out, to inform oneself
*	[laysin]	body; health
	[lalo]	Muslim
£	[lama]	lama, Buddhist priest
برسو ،	[lingqu-a]	lotus
₫	[lus]	spirits of a place
र्बु	[luu]	dragon
100027V	[luyibarčin]	swindler

ليتنسفر مقلاك	[maɣad ügei]	maybe, perhaps
Jusuo	[maɣtaqu]	to praise
ئان ئان	[maɣu]	bad, evil
£	[mal]	cattle
	[malaɣai]	cap, hat
	[manay-a]	watch, guard; watchman
THE STATE OF THE S	[manang]	fog
3 -	[manglai]	forehead

ێٳ۫	[manu]	our
بدتشنج	[marɣasi]	tomorrow
لمخفسق	[martaqu]	to forget
姜	[masi]	very; much; many
শ্ৰন্থ	[medekü]	to know
李	[meke]	stratagem; shrewdness
मुक्	[mendü]	healthy
£ T	[mergen]	wise
र्मु	[metü]	as, like
1	[mingɣan]	thousand
1	[miq-a]	meat; flesh

	[minü]	my, mine
र्षक्वर्	[modun]	tree
	[mongɣol]	Mongol, Mongolian
105 July 100	[morilaqu]	to ride, to mount
To To To	[morin]	horse
<u>קרדלט</u>	[möčir]	branch, twig
Ţ	[mön]	just, precisely; is, are
بولس	[möngke]	eternal
र्व,	[mör]	track, trace; path; line
المراتيل	[mören]	river

المرابع المراب	[mörün]	shoulder
र्व	[mösün]	ice

न्	[nada]	to me, for me
ئىنتىمسق	[naɣadqu]	to play
بستمهمير	[naɣadum]	games; National holiday
ने जिल्ला जिल्ला	[naɣur]	lake
1	[naiman]	eight
<u>ॱ</u> र्दू	[nam]	(political) party
نليفي	[namur]	autumn, fall
J.	[naran]	sun
in the second se	[narin]	thin
्र इ	[nasu]	age

ندرين	[negegekü]	to open
نیوه	[nemekü]	to add, to augment
i j	[ner-e]	name
نسيبه	[neyilekü]	to get together
نگا	[nidü]	eye
至	[nigen]	one
ندشمتر	[niɣuča]	secret
نحتنمى	[niɣur]	face
-7-10 J	[nilbusun]	tears
7 3 3	[niskü]	to fly

نمتنمتنس	[noɣuɣan]	green; plant
iaiiaya	[noɣusun]	wool
ंबर्	[noyir]	sleep
نعلاهم	[noyitan]	wet; fresh
.વ <u>ુ</u>	[nom]	book; doctrine
विषर्	[noqai]	dog
igy	[noyan]	nobleman
نفرس	[nögüge]	another
व्यक्त	[nökür]	friend, comrade
जिल्ला जिल्ला	[nutuɣ]	birthplace

Classical Mongolian	[Transcription]	English Translation
---------------------	-------------------	---------------------

A	[obuγ]	clan, family
ر چھائے ا	[obuy-a]	heap, pile; cairn
John Park	[očiqu]	to go to, to go away
rogot	[odun]	star
همسهنجنتمن	[oɣtarɣui]	heaven
Jampo	[oɣtu]	completely; at all
	[oi]	forest; anniversary
£ 4	[okin]	daughter
₹.	[olan]	many, a lot of

व्यक	[olqu]	to find
<u> </u>	[on]	year
र्व	[onča]	special, particular
क्रांव	[ongɣon]	pure, sacred
لمستقعر	[ongɣuča]	ship
Jeraet.	[orčim]	around, nearby; approximately
لمتقق	[ordu]	camp; palace
بمتزيسو	[orkiqu]	to throw; to abandon; to finish
वस्त	[oro]	bed
र्वे	[oroi]	top, summit; evening

क्र क्	[oron]	place, country
Josepho	[oroqu]	to enter, to come in
المستن ا	[oyir-a]	near
aya ([oyun]	intellect
λοζοφιλ	[oyutan]	student

1ongolian

Transcription] English Translation

मू कुर	[öber]	oneself
कू व	[öbür]	south; front; bosom, breast
لملكلنس	[öčinen]	that many, as many
שנשמטשמט	[öčögedür]	yesterday
بمدميقين	[ödter]	quickly; at once
क्रीम्	[ögede]	upwards
معرب ا	[öger–e]	other, different
व	[ögkü]	to give

ᡆᡘᠪᠯᠠᠣ	[ögülekü]	to say, to tell
4, 3, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	[ölj̆ei]	happiness
Taxana a	[ölüskü]	to be hungry
Jack Bay	[öndür]	high
- क्यू <u></u>	[öngge]	colour
Jakiabar	[önödür]	today
विष्	[örgen]	wide
न्तु न्	[öri]	debt
بمكيمي	[örlüge]	morning, in the morning

بمددفس	[örtege]	relay station
بمديس	[örüge]	room
عظیر ا	[ösiy–e]	hate
न कर्	[öskü]	to grow
क्रिक्रे	[ötelkü]	to age, to become old

3	[qabar]	nose
3	[qabur]	spring(time)
ىسەھىشىر	[qabtaɣai]	flat, even
איזאלי	[qačar]	cheek
Subut,	[qadaɣ]	khadag <i>(silk</i> presentation scarf)
जी किए जिस्से के किए	[qada]	rock, cliff
كستسر	[qaɣan]	emperor
كستنسق	[qaɣaqu]	to close
كستنسهم	[qaɣas]	half

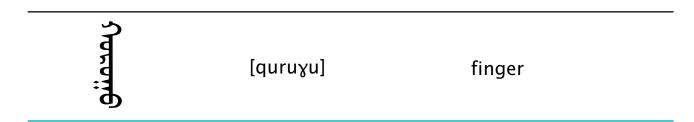
كستمعر	[qaɣučin]	old
كسكمنشك	[qajayar]	bridle
كسكسق	[qajaqu]	to bite
كسكذتنق	[qajiɣu]	side, flank
كسيستقر	[qalaɣun]	hot; heat
یسیدنتر ۱	[qamiɣ–a]	where; whither
كاسيكي	[qamtu]	together; together with
٢ ١/ ١	[qamuɣ]	all, entire; everyone
₹	[qan]	king
بۇ ئ	[qani]	friend

علي ا	[qar-a]	black
אהבותוחפט	[qarangqui]	dark, darkness
كسكسو	[qaraqu]	to look, to see
A A	[qari]	foreign
ىستدننق	[qariɣu]	answer; in return
كستخسق	[qariqu]	to return, to come back
ىسھىتنو	[qataɣu]	hard, solid; severe; cruel
री जिल्ल	[qatun]	queen
ع الم	[qauli]	law; tradition

ع	[qay-a]	sometimes; in some places
كسكسق	[qayaqu]	to throw away
یستان کا	[qayir–a]	love
᠐ᠴᠣᡵᡴᠤ	[qočoraqu]	to remain behind
Jaiia /	[qoɣula]	food; meal
ىمتميى	[qoɣulai]	throat
₹ -	[qola]	far, distant
ي ميريم ا	[qongq-a]	bell
عفنل	[qonin]	sheep

كالمكثر	[qorin]	twenty
रीकी	[qota]	city; corral
کاهفک	[qour]	poison
کا میلار)	[qoyin–a]	after; afterwards; behind; north
ᠫᡂᠴᡥᡆ	[qubčasun]	garments
1	[qubi]	part, portion
᠔ᡊᡚᡗᡅᠤ	[qubiyaqu]	to divide
يامقيا ليين	[qudal kelekü]	to lie, to tell a lie

Jubugaro grapho	[qudalduju abqu]	to buy
Johnstano	[qudalduqu]	to sell
ىمشمخسو	[quɣuraqu]	to break
كاهيستندعن	[qulaɣayiči]	thief
كاهتما	[qural]	meeting; assembly
كهدهق	[qurdu]	speed; fast, quick
ىمكىنتر ا	[quray-a]	lamb



ম্কৃত	[radio]	radio, radio set
1	[ram]	indigo; frame
THE STATE OF THE S	[raqu]	eclipse
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	[rasiyan]	mineral water
دائەرىمەر	[redaktor]	journalist
719	[rid]	sorcery

4	[saba]	container
	[sabung]	soap
مستندور	[saɣad]	hindrance, obstacle; delay
مستوسق	[saɣuqu]	to sit; to be seated; to dwell, to live
	[salkin]	wind
A Tono	[saluqu]	to separate; to depart
مليسور	[samaɣun]	disorder, unrest
المناسخ ا	[sanaɣ-a]	thought, idea; intention

	[sandali]	chair
1	[sang]	treasure
ا با با	[sar-a]	moon; month
1	[sayin]	good, fine; well
	[sayiqan]	pretty, beautiful
1000 August	[sedkil]	mind; thought; soul
40gan	[següder]	shadow
₹	[segül]	tail; end
4	[sej̃iglekü]	to doubt, to suspect
	[sem]	silently, secretly
9 Y	[serekü]	to awake

<u> </u>	[serigün]	cool
Jongmo	[soɣtaqu]	to get drunk
אם לאם ס	[soliqu]	to change, to exchange
ع فندر	[sonin]	news; newspaper
همنمهسو	[sonusqu]	to hear, to listen
4020	[soyul]	culture
ع نار	[söni]	night
£	[sula]	free, loose
क् कु	[sumu]	arrow
A DELAGO	[surqu]	to study; to get used to

a	[süke]	ax
الم الم	[süm–e]	temple
Ą	[sün]	milk
يامان س ون	[sünesü]	soul, spirit

\$	[šabi]	disciple
Į.	[šala]	floor
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	[šang]	reward
Ŧ.	[šasin]	religion
\$ B	[šatu]	stairs, staircase
مرخوستو	[sibaɣu]	bird
する あ カ カ	[sibar]	mud, clay
بلاقمتشق	[sidurɣu]	honest
1	[sidün]	tooth, teeth

直	[sig]	like, as; as if
Tired Tired	[siɣud]	directly, straight
المرات ال	[siɣum]	line
بلاهفستن الملاهره	[sigüderi]	dew
7,00	[sigükü]	to judge
了 了 了	[siidkü]	to decide
工	[sil]	glass; bottle
مريهسر	[siltaɣan]	cause, reason
Ĭ,	[sin-e]	new
7	[siqaqu]	to press, to squeeze; to come near

<u></u>	[sir-a]	yellow
	[sirege]	table
7	[siregün]	strong, violent
	[siroi]	earth, soil

£	[ta]	you <i>(pl.)</i>
₹	[tabun]	five
1 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	[takiqu]	to make an offering; to worship
	[tal-a]	field, steppe
A TOTAG	[talbiqu]	to put, to place
	[talq-a]	bread
اللينيز ع	[tamaɣ–a]	seal, stamp
	[tamiki]	tobacco
لينزهو	[taniqu]	to know, to be acquainted with

مسيس	[tarɣun]	fat, obese
Angino	[tataqu]	to pull
4 1 1 B 1 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	[tayilburi]	explanation; solution
₽ 000€	[tegegekü]	to transport
400	[tegükü]	to gather, to collect
	[temečel]	struggle, battle; conflict
	[temege]	camel
לקלים ה	[temür]	iron
Ampl	[tende]	there, over there
١	[teneg]	stupid

A	[tere]	that, that one; he, she, it
- A 1710	[terigün]	head; beginning; first, initial
م الماري	[teüke]	history
	[teyimü]	yes
1	[teyin]	so, thus
₹ ₹₹	[tngri]	sky, heaven
مهوسر ا	[tobčiy–a]	history, account; summary
निवृ	[toda]	clear
الم الم	[toy-a]	number, figure
Agnino	[toɣlaqu]	to play

Jonesin	[toɣtaɣal]	decision, resolution
Aonoho	[toɣusun]	dust
₽ P P F B	[tomu]	large, great
₹ 5	[toli]	mirror; dictionary
لمويمشن	[toluɣai]	head
Part of	[tosun]	butter, fat
ا ا	[töb]	centre; central
ممرفددر	[tögürig]	tugrik <i>(Mongolian monetary unit)</i>
Aut do	[tölükü]	to pay

مرتمام	[tömüsü]	potatoes
ماتق	[törü]	government
A 07500	[törükü]	to be born
ملاس	[tramvai]	street car
₽	[tula]	for, for the sake of; because of
र्व	[tuγ]	banner, flag
Ag Tob	[tulqu]	to lean, to rest; to attain, to reach; to fight
Pohr ymo	[tusalaqu]	to aid, to help
40140	[tülekü]	to burn, to set fire to
ريس المحيرينون المحيرينون	[tülkigür]	key

- Agric	[tümen]	ten thousand; many
ممتدر	[türgen]	quick; quickly
AUXALE T	[tüsimel]	official, public official

Classical Mongolian	[Transcription]

English Translation

बू	[učir]	cause, reason
لمقشر ا	[udaɣ-a]	occasion, time
بمقيشر	[udaɣan]	slow; slowly
	[udal ügei]	without delay, soon after
ر بھھیر ^ا	[udqa]	sense, meaning
שספרשסיישר	[uduriduɣči]	leader
₹	[uγ]	origin, source

بمتنسق	[uɣaqu]	to wash
νοινδοιιο	[uɣtuqu]	to meet
كمنتمين	[uɣuqu]	to drink
र्वे स्थ	[ulaɣan]	red
14 to	[ulam]	gradually; more and more, increasingly
वर्ष	[ulus]	nation; people
Jaimo	[unaqu]	to fall down
بقديها	[ungsiqu]	to read
שיאליים	[unj̃iqu]	to hang

[untaqu]	to sleep
[unuqu]	to ride horseback
[uqaqu]	to understand
[uququ]	to dig
[uran]	art, craft; artistic; artist
[urɣ-a]	lasso <i>(long pole with a loop at the end)</i>
[urɣuqu]	to grow
[urida]	formerly, before; in front
[urtu]	long
[uruɣ]	relative, relatives
	[uqaqu] [uququ] [uran] [ury-a] [uryuqu] [urida] [urtu]

[uruɣsi] [uruɣu] [uruɣul]	forward; towards the south below, beneath; downwards lips water
[uruɣul]	lips
[usun]	water
	water
[utay-a]	smoke
[uyaqu]	to tie, to bind
[uyilaqu]	to weep, to cry
[uyidqartai]	sad

Classical	Mongolian
Ciassical	Piorigonan

[Transcription] English Translation

व्	[üde]	noon
بعثقبهن	[üdesi]	evening
<u> </u>	[üjüg]	pen
لمكتاه	[üjekü]	to see; to read; to take for; to try to
مفدكمهن ليسنفن	[üj̆esgelengtei]	beautiful
300C	[üjügür]	tip, point, edge
<u>ब</u>	[üge]	word; speech
र्वे	[ügei]	no; without

र्वे व	[üker]	ox; cattle
مرهه	[ükükü]	to die
क्रमें	[ülekü]	to remain; to be left over
म् स्रोत्स्र स्रोत	[üliger]	tale, story
racinate.	[ündüsü]	root; basis
J A	[ün–e]	price
عاننر	[ünen]	truth; true
र्वास्	[ünegen]	fox
عکننهم	[ünesün]	ash

معذندی ۴	[üniy–e]	COW	
بمدنم ⊌ن	[ünüskü]	to kiss	
بمانمن	[ünür]	smell, odour	
بقکل کا	[ür–e]	fruit, seed; result	
के इ	[üsü]	hair	
ᠳ᠘ᡓ᠐ᠯᢣᠬ	[ürgülji]	always	
ने व	[üy–e]	joint, link; time, period	
# T	[üyile]	action, deed	

यमू	[vačir]	symbol of might; thunderbolt; diamond
حىھسىنىسق	[vadangnaqu]	to pack, to wrap in cloth
	[vayon]	wagon
3	[vang]	prince; nobleman
1	[viz]	visa
7: 3:	[višai]	the five senses

Classical Mongolian

Transcription]

English Translation

पू र्व ी	[yabudal]	motion; action; situation	
4	[yabuqu]	to go	
كبقيتق	[yadaɣu]	poor	
كبقسق	[yadaqu]	not to be able to	
كبفيجيسق	[yadaraqu]	to get tired	
1	[yaɣ]	just, exactly	
كىتتىرىسق	[yaɣakiqu]	to do what	
كىشەكسىق	[yaɣaraqu]	to hurry, to hasten	

کىشمى ک	[yaɣum–a]	thing, object	
كستمر	[yaɣun]	what	
ትቸውን ት	[yambar]	what kind of	
44g	[yamu]	ministry, department	
4	[yangju]	aspect, form; style	
على ا	[yar-a]	sore; wound	
אדריים	[yariqu]	to talk	
The	[yasun]	bone; generation	
3	[yeke]	big; great; very much	
यमु	[yerü]	in general; common, usual	
ארפנישם	[yirtinčü]	world	

T T	[yisün]	nine
- जुने व्याप्त कर्मा	[yosun]	custom; rule; system